

中国語検定試験について

張 仁 政

I 始めに

語学を上達する方法には近道はない、ただこつこつと地味に粘り強く続けるしかないのである。但し、ただ上達と言う遥かに遠くに有る見えないゲートを目標にしては、一般の人は諦めがちになるであろう。なぜならば、学習者がその見えないゲートに近づいていく実感を感じ取れないからである。だからゲートは見えるところに据え、一步一步近づいて行く喜びを感じながらそのゲートに到達し、再び射程距離内に新たなゲートを据え、それに向かって邁進し、このように次々とゲートを設け、一つ一つのゲートを潜り抜けると同時に自分の力に自信を持ち、ある日晴れて上達と言うゲートに辿り着けるに違いない。言い換えれば検定試験を受けることである。現在中国語の検定試験には中国国家漢語水平考試委員会の漢語水平考試（以下「HSK」と称す）、中国語コミュニケーション協会の中国語コミュニケーション能力検定試験（以下「TECC」と称す）及び日本中国語検定協会（以下「中検協会」と称す）の中国語検定試験（以下「中検」と称す）が有る。試験の内容については、それぞれ長所が有り、甲乙つけがたいかも知れないが、ここで敢えて中検を取り上げた理由は、HSK及びTECCは試験問題を公表しておらず、内容がつかめず、中検協会の方は試験問題を十数年間毎回公表しており、本稿は実際検定試験に出題された問題を中心として考えていきたいからである。

II 検定試験の範囲

試験を受けるには、こつこつと中国語を覚えることが勝敗のキーポイントに違いないが、試験の範囲を掌握出来れば、効果は倍増するであろう。中検協会の受験案内を参考にしてみると、次の<表1>になる¹⁾：

<表1>

級 別	常用単語数	学習時間数	出 題 例
準4級	500語	60—120時間	簡体字、拼音文字、単文の基本文型、簡単な日常挨拶用語及び音声聞き取り。
4 級	500—1,000語	120—200時間	単語の意味、拼音文字による注音、拼音文字を漢字に表記がえ、中国語単文の日本語訳、日本語の中国語訳及び中国語の聞き取り。
3 級	1,000—2,000語	200—300時間	単語の意味、拼音文字による注音、拼音文字を漢字に表記がえ、複文を含めた中国語の日本語訳、日本語の中国語訳及び中国語の聞き取り。

簡体字、拼音文字、文型等と切り離して、単語だけを先に学ぶケースは、常識では考えにくいのである。単語は簡体字、拼音文字、文型等と同時に学ぶことを前提にして、単語を中心に論じることにする。

では、どのような単語が用いられているのだろうか。準4級の場合、ガイドランスがすでに出版されているので²⁾、内容ははっきりしているが、4級及び3級の1,000語とか、2,000語とかに線引きは到底出来ないのである。

書店でこの十年間の英語検定試験に出題された問題を整理した参考書を手にしたことがある。この手の参考書がどれほど役に立つのか定かではないが、昭和56年より十数年間も実施してきた中検が出題に使用した単語を重点に復習すると、中検を受けることにどれほど役に立つのかを考えて見たくなったのである。その結果を求めるには、まず中検がこれまで出題に用いた単語を把握しなければならない。

Ⅲ 中検の単語について

単語を整理する前に先ず中検の試験内容を見てみよう。その内容には筆記とヒアリングが有り、筆記には独立した単語の音声テスト（準4級の②、4級と3級の①。第Ⅳ・Ⅴ・Ⅵ節を参照）及び作文、読解力等が含まれている。そこで筆記の音声テストをA組に、その他をB組に、ヒアリングをC組に分

けることにした。

また、単語を整理するにも、どこまでを単語とみなすかが問題である。「現代汉语频率词典」(以下「汉语频率」と称す)は次のように述べている³⁾：

现代汉语词频统计工作的最大困难,莫过于词与词之间在书面上没有明显界限。语素同词,词同词组之间界限的划分以及词的归类等问题在理论和实践上都尚未妥善解决,因此,要做统计必须确定统计单位的原则和标准。

筆者は初心者を対象と考え、それ故に「汉语频率」に従わず、全ての結果補語(吃完,住在,走到)等、方向補語(包起来,传来,生下来)等、可能補語(吃不着,跑不了,改不了)等、それに人名、地名等も含めることにした。

ここで、中検がそれぞれの級で第30回までの出題及びその答えに使用した単語⁴⁾をもって、それぞれの級の第31回の問題を解いてみることにした⁵⁾。

なお*()印の単語は30回まで当組に現れていないが、ほかの組ではすでに現れていることを示し、中国毛筆体の単語は30回までに出現していない単語を指し、< >印はこれまで出現していない単語であるが、日本語で読み取れることを示し、無印の単語はそれぞれの組にすでに出現したことを示しているのである。正解の答は☆印で示した。

Ⅳ 第31回準4級の試験問題とその結果

紙面の関係により、②を除き、答は正解だけを示した。

- ① ヒアリング (単音節音声だけの聞き取りなので省略した)。 (20点)
 ② 次の(1)–(5)の中国語の単語の拼音表記はどれが正しいか。①–④の中から1つ選び、その番号を解答欄にマークしなさい。 (10点)

- (1) 酒 ① jiǒu ☆② jiǔ ③ qiǔ ④ xiǔ
 (2) 傘 ① shǎn ② sǎng ☆③ sǎn ④ shǎng
 (3)* (快) ① kài ② gài ③ guài ☆④ kuài
 (4) 家 ① gā ② qiā ☆③ jiā ④ jā
 (5) 喝 ① hō ② hū ③ hōu ☆④ hē

- ③ 次のような場合、中国語でどう言うのが最も適切か。①–④の中から1

つ選び、その番号を解答欄にマークしなさい。(15点)

- (1) 感謝の気持ちを表すとき。 (2) 人にものをたずねるとき。
 ①Xièxie nín ③Qǐngwèn
 (3) 相手の名前を聞くとき。 (4) 文字の書き方を聞くとき。
 ①你叫什么名字? ④怎么写?
 (5) 値段を聞くとき。
 ④多少钱?

④ 次の(1)–(5)の各文の中国語訳として最も適当なものを①–④の中から1つ選び、その番号を解答欄にマークしなさい。(20点)

- (1) なにが欲しいですか。 (2) 彼はまだ来ていません。
 ①要什么? ②他还没来。
 (3) そこに猫が一匹いる。 (4) 走るのが速い。
 ④那里有一只<猫>。 ①跑得很快。
 (5) 品物があまりよくない。
 ④东西不很好。

⑤ 次の(1)–(5)の中国語の単語の日本語の意味はどれが正しいか。①–④の中から答を1つ選び、その番号を解答欄にマークしなさい。(15点)

- (1)*(大衣) ①オーバー (2)*(房子) ④家 (3)看见 ②見える
 (4)*(啤酒) ①ビール (5)*(清楚) ③はっきりしている

⑥ 与えられた日本語の下線部を中国語に訳し、解答欄に漢字を用いて記入しなさい(線の太い字は30回までに出現していない単語である)。(20点)

- (1)歯をみがく。 (2)服を着替える。 (3)自転車にのる。 (4)顔をふく。
 (5)絵をかく。 (6)スープをのむ。 (7)*(りんご) 1箱。 (8)みかん 2個
 (9)1枚のハンカチ (10)2脚の机。

準4級の検定試験は第15回より初めて実施されており、それ故に30回目は実質16回目にすぎず、しかし、今(31)回(実質17回目)出題に用いた単語は、殆どこれまでに使用された単語を用いており、④の(3)、⑤の(3)及び⑥の(1)(2)(8)を除くと、新出単語はなく、第30回までの単語をもって解くと、得点は67点になる。①のピアリングの20点を除くと、80点満点なので、得点率は84%弱である。なお、31回の準4級の平均点は100点満点で59.7であった⁶⁾。

V 第31回4級の試験問題とその結果

筆記試験 (①を除き、答は正解だけを示した。)

- ① 次の(1)–(10)の単語の中には轻声語が1つずつ含まれている。その番号を解答欄にマークしなさい。(20点)

- (1) ①**眼泪** ☆②朋友 ③铅笔 ④**体操**
 (2) ①好看 ②医生 ☆③**舌头** ④**少年**
 (3) ①*(老师) ②学校 ③医院 ☆④**学生**
 (4) ①访问 ☆②**告诉** ③**肯定** ④*(一样)
 (5) ☆①**麻烦** ②高兴 ③*(幸福) ④年轻
 (6) ①电话 ☆②**清楚** ③**可爱** ④**经过**
 (7) ①**共同** ②*(不错) ☆③**暖和** ④同意
 (8) ①游泳 ②考试 ③**演员** ☆④**凉快**
 (9) ☆①**喜欢** ②生活 ③睡觉 ④回答
 (10) ①商店 ☆②**客气** ③照相 ④文字

- ② (1)–(10)の各文の空欄を埋めるのに最も適当な語句を①–④の中から1つ選び、その番号を解答欄にマークしなさい。(20点)

- (1) 我昨天晚上[]作业都做完了。 ④把
 (2) **当时**，他**受到**了中国朋友的[]<接待>。 ③热情
 (3) *(小王)吃过早饭[]，就骑自行车去学校了。 ①以后
 (4) 我[]去书店买一本词典。 ③打算
 (5) 颐和园的风景[]美了。 ③太
 (6) 星期日，*(小王)[]我和几个朋友到他家**做客**。 ④**邀请**
 (7) 到了秋天，树上的叶子**一片片**地[]下来。 ①掉
 (8) **王师傅**不一会儿[]帮我**修好**了车。 ④就
 (9) 你的**本事**[]真不小呀！ ①可
 (10) 他们*(决定)五月一日**举行**[]。 ②**婚礼**

- ③ 次の(1)–(5)の中国語の単語の日本語の意味はどれが正しいか。①–④の中から答を1つ選び、その番号を解答欄にマークしなさい。(15点)

- (1) *(白天) ②日中 (2) **面粉** ②小麦粉
 (3) **香油** ②ごま油 (4) *(打架) ①けんかをする

(5) *(马虎) ③いい加減にする

④ 与えられた日本語の意味になるように①-⑦の語句を並べ替えたとき、
[] 内に位置するものはどれか、その番後を解答欄にマークしなさい。

(15点)

(1)そのセーターをわたしにみせてください。

_____[]_____。

①拿 ②我 ③给 ④请 ⑤看看 ☆⑥把 ⑦毛衣

(2)この手の少し安いのはありますか。

_____ [] _____

①的 ②有 ☆③一点儿 ④这 ⑤吗 ⑥便宜 ⑦种

(3)あなたはどこで両替したのですか。

_____ [] _____ ?

①的 ②在 ③你 ④钱 ⑤哪儿 ⑥是 ☆⑦换

(4)わたしは中国で一度京劇を見たことがある。

_____ [] _____。

①中国 ②*(京剧) ③在 ④看 ⑤我 ⑥过 ☆⑦一次

(5)わたしは東京から出発するつもりですが、あなたは？

_____ [] _____ ?

①你 ②我 ☆③从 ④东京 ⑤准备 ⑥呢 ⑦出发

⑤ 次の文章を読んで、下の問いに答えなさい。(イタリックは30回まで出現していない単語である)。(30点)

北京火车站的⁽¹⁾ *dàtīng* 里有两台<自动>扶梯。你只要**登上第一级**，扶梯就<自动>把你送上二楼。

北京饭店的新大楼有两扇<自动门>。客人离门口还有一米多远，两扇大门就<自动>⁽²⁾ *lākāi* 了，⁽¹⁾ 等客人进了门，往*(前)走了一米多，大门又<自动>关上了。⁽²⁾ <自动化>给人们*(生活)带来了许许多多的*(方便)。

問1 拼音文字で記された単語(1)(2)を漢字に改めなさい。

問2 下線部(1)(2)を日本語に訳しなさい。

30回までにすでに出現した単語をもって解くと、①の(2)、②の(2)(6)(8)(9)(10)、③の(2)(3)及び⑤の問1と問2の(1)等が解けないにしても、約60%強は解ける

ようである。なお、31回の4級筆記試験の平均点は49.8点であった⁷⁾。

ヒアリング：

① 中国語を聞き、問(1)–(10)に対する答えとして最も適当なものを、1–4の中から1つ選んで、その番号を解答欄にマークしなさい。(50点)

(1) 你昨天去哪儿了？

1 我没去学校。 2 我去晚了。 ☆3 我去<动物园>了。 4 我去早了。

(2) 你几点钟走的？

1 我走着去的。 ☆2 我九点钟走的。 3 我没有钟。 4 我十点做的。

(3) 昨天你吃早饭了吗？

1 我吃晚饭了。 2 我吃得很早。 3 我早就吃了 ☆4 我没吃早饭。

(4) 你和谁一起去的？

1 我和她都去了。 ☆2 我和她一起去的。 3 我跟她一起来的。

4 我们都一起去了。

(5) 在<动物园>你*(看到)*(熊猫)了吗？

1 我*(看到)小<熊>了。 2 我没*(看到)<熊>。

☆3 我*(看到)*(熊猫)了。 4 <动物园>里没有猫。

(6) 昨天你在<动物园>里*(逛)了多长时间？

1 两天。 2 一个星期。 ☆3 五个小时。 4 一个月。

(7) 你回来得晚吗？

☆1 我回来得不晚。 2 我晚回来的。 3 我晚上回来。

4 我早回来的。

(8) 你怎么回来的？

1 我*(马上)回来了。 2 我坐公共汽车回来。

☆3 我坐*(电车)回来的。 4 我昨天回来的。

(9) 回来*(后)你做什么了？

☆1 吃了晚饭就*(睡)了。 2 吃完饭就起来了。

3 吃了午饭看电视了。 4 我没吃饭。

(10) 你昨天玩儿得有意思吗？

☆1 *(挺)有意思的。 2 很有**意义**。 3 有点儿意思。 4 很*(累)。

② 中国語を聞き、問(1)–(10)に対する答えとして最も適当なものを、1–4

の中から1つ選んで、その番後を解答欄にマークしなさい。(50点)

我是一个**公务员**，在**机关**工作。**单位**离家比较近，星期六，星期天休息。我**妻子**在图书馆工作。星期一休息。孩子今年八岁，上小学二*(年级)。我星期天要做家务，还要**领**孩子去公园玩。星期天**有时**孩子*(自己)去奶奶家。今年“五一”我和**妻子***(带)孩子去*(长城)了。

- (1) 他在哪儿工作? 1 图书馆 ☆2 **机关** 3 学校 4 医院
- (2) 他**妻子**一个星期休息几天? ☆1 一天 2 两天 3 三天 4 四天
- (3) 他什么时候做家务? 1 每天 2 星期一 3 星期六 ☆4 星期天
- (4) 星期天他**有时***(带)孩子去哪儿玩儿? 1 <**动物园**> 2 奶奶家
3 图书馆 ☆4 公园
- (5) 谁去长城了? ☆1 他、**妻子**和孩子 2 奶奶、他和**妻子** 3 他和**妻子**
4 奶奶、他和孩子

各位顾客:

*(为了)方便**广大顾客**，我商店*(新)到**一批名牌**自行车和*(进口)电视机、**电冰箱**。**出售**地点在**三楼**，**营业时间**从上午九点到八点。欢迎**选购**。

- (6) “我商店”是什么意思? 1 我的商店 ☆2 <**本商店**> 3 这家商店
4 那个商店
- (7) *(新)到的<**商品**>都有什么? 1 自行车 2 电视机和**电冰箱**
3 自行车和**电冰箱** ☆4 自行车、电视机和**电冰箱**
- (8) **电冰箱**是*(什么样)的? 1 **名牌的** 2 普通的 ☆3 进口的 4 出口的
- (9) 电视机在**几楼***(卖)? 1 **一楼** 2 **二楼** ☆3 **三楼** 4 **四楼**
- (10) 这家商店几点*(开门)? 1 八点 ☆2 九点 3 十点 4 十一点

①の場合は答の選択肢も音声のみであり、日本語で読めても回答にはつながらないが、②の場合選択肢は印刷されているので、回答につながることも有る。すると①の(2)–(10)及び②の(3)(6)には問題はないと見て55%は解ける。なお、31回の4級のヒアリング試験の平均点は54.5であった³⁾。

VI 3級の試験問題とその結果

①を除き、答えは正解だけで示した。⑤の文章も質問と直接関係ない部分は省いた。なお、#()印は単語として現れていないが、漢字としてすでに現れており、読めるであろう、^()印は3級に現れていないが、4級ですでに現れたことを示している。

① (1)–(10)の単語について、始めに掲げているものと声調の組み合わせが異なるものを①–④の中から1つ選び、その番号を解答欄にマークしなさい。
(20点)

- (1) 团聚 ☆①友谊 ②#(流派) ③博士 ④*(遗憾)
 (2) *(出现) ①*(深入) ②*(音乐) ③招待 ☆④*(座谈)
 (3) 姐姐 ①*(饺子) ②姥姥 ☆③老师 ④马虎
 (4) #(表演) ①#(保管) ☆②*(少数) ③#(舞场) ④*(了解)
 (5) #(物理) ①妇女 ②*(历史) ③效果 ☆④事实
 (6) 飞机 ①餐厅 ☆②平均 ③#(中医) ④*(通知)
 (7) 客气 ①痛快 ②热闹 ☆③动作 ④力气
 (8) 特征 ①*(故宫) ②健康 ③退休 ☆④贸易
 (9) 美元 ☆①#(码头) ②*(死) 亡 ③#(诊疗) ④*(解决)
 (10) #(结合) ①#(回国) ☆②^(关于) ③^(和平) ④#(轮流)

② (1)–(10)の各文の空欄を埋めるのに最も適当なものを①–④の中から1つ選び、その番号を解答欄にマークしなさい。
(20点)

- (1) 那个中国同学 [] 喜欢说^(笑话儿)。 ④ 有一点儿
 (2) 我要坐火车 [] *(天津) []。 ① 到……去
 (3) 你去买票, [] 我去买票? ③ 还是
 (4) 学*(自行车)很容易, 一个上午 [] 能学会。 ② 就
 (5) 我不是在*(晚会)上看见他 []。 ③ 的
 (6) [] 北京 [] 上海的火车真快。 ① *(从……到)
 (7) 快走, *(七点一刻) [] 开车了。 ③ 就要
 (8) 起床以后, 他 [] 散步, 再吃早饭。 ① 先
 (9) *(楼下)有好几 []*(自行车)呢。 ② 辆
 (10) 我开门 [] 看, 外边正在下雪。 ④ 一

③ (1)–(5)の中国語について、下線部の解釈として正しいものを①–④の中から1つ選び、その番号を解答欄にマークしなさい。(15点)

- (1) 他这次考试考得不错。 ③很好
 (2) 我们的学校很*(有名)。 ②大家都知道
 (3) 我的*(钥匙)找着了。 ①^(找到)
 (4) 我把老师讲的话忘得一干二净。 ①一点儿也没记住
 (5) 他会把事情做好的，你不必替他担心。 ③不需要为他担心

④ 与えられた日本語の意味になるように①–⑧の語句を並べ替えたとき、[]内に位置するものはどれか、その番号を解答欄にマークしなさい。(15点)

(1)彼女はついにダンシングチームのリーダーになった。

_____ [] _____。

- ①她 ②**舞蹈队** ③的 ④了 ☆⑤上 ⑥终于 ⑦当 ⑧**队长**
 (2)はっきりと話したければ、はっきりと考えなければならない。

_____ , [] _____。

- ☆①^(首先) ②要 ③想 ④清楚 ⑤得 ⑥说 ⑦清楚 ⑧想
 (3)彼はこれまで世界の多くの国々に行っている。

_____ [] _____。

- ①世界 ②去 ③国家 ④他 ⑤许多 ⑥过 ⑦上 ☆⑧*(曾经)
 (4)あなたの中国語の力は上がるのが速い。

_____ [] _____。

- ①你 ②水平 ③提高 ④快 ⑤的 ⑥汉语 ☆⑦得 ⑧很
 (5)もう一度あなたにお目にかかれることを望んでいます。

_____ [] _____。

- ①希望 ②您 ③我 ④再 ⑤以后 ☆⑥一次 ⑦能 ⑧*(见到)

⑤ 次の文章を読んで、下の問に答えなさい。(30点)

(1) 读书是世界上最有**乐趣**的事情，<孔子>是*(古代)的<大教育家>，他<一生>喜欢读书。用功的时候，(1)shènzhì忘记了吃饭睡觉……

……读书就是打开这座<**宝库**>的 (2)yàoshi……

我们**寂寞**时，可以从*(书本)中得到**安慰**；有**疑难**时，它会给我们解答。

(2) 它好像是我们最好的**导师**和朋友，一直**跟随**我们，**鼓励**我们。

問1 拼音文字で記された単語(1)(2)を漢字に改めなさい。

問2 下線部(1)(2)を日本語に訳しなさい。

①は(1)“团聚”を読めなくても①-④を読めれば答えは出るので、(9)以外は解ける。②は(4)を、③も(4)を及び④は(1)を除くと、解けることになる。また⑤の問1と問2の(1)も半分は解けるので、約70%解けることになる。なお、31回の筆記試験の平均点は65.7であつた⁹⁾。

ヒアリング：

① 中国語を聞き、問(1)–(10)に対する答えとして最も適当なものを、1–4の中から1つ選んで、その番号を解答欄にマークしなさい。(50点)

(1) 请问，去百货大楼怎么走？

- 1 你走着去吧？ ☆ 2 得坐103^(路车)。 3 你不用走着去。
4 车站在*(那边儿)。

(2) 劳驾，你帮我寄封信。

- 1 我没写信。 2 我不*(相信)。 ☆ 3 你别忘了贴*(邮票)。
4 你想买什么？

(3) 你的自行车能借我用用吗？

- ☆ 1 我的自行车坏了。 2 我不会骑自行车。 3 我走着去。
4 我也不知道。

(4) 我能帮你做点儿什么吗？

- 1 谢谢你的帮助。 ☆ 2 谢谢你的心意。 3 我什么也没做。
4 我不知道做什么。

(5) 今晚我想去*(拜访)您，您方便吗？

- 1 我有时间去看您。 2 我去车站接你。 3 *(昨晚)我有时间。
☆ 4 欢迎你来做客。

(6) 欢迎您的到来。

- ☆ 1 谢谢各位来接我。 2 我明天一定去。 3 还可以，不太*(累)。
4 有机会^(再见)。

(7) ^(好久不见)了，你忙什么呢？

- 1 我最近很忙。 2 我不太忙。 ☆ 3 我在准备*(考试)呢。
4 我身体很好。

(8) 你的电话*(号码)是多少?

1 我家住在1606号。 2 我的房间是302号。 3 我给你一张**电话卡**吧。

☆4 我给你一张**名片**吧。

(9) 我觉得这儿的東西太贵。

☆1 *(确实)很贵。 2 *(确实)很*(便宜)。 3*(当然)很好。

4 有点儿不好。

(10) 今天是**玛丽**的生日。

☆1 怪不得她那么高兴呢。 2 原来她这么高兴。

3 *(难道)她那么高兴。 4 不知道她高兴。

② 中国語を聞き、問(1)–(10)に対する答えとして最も適当なものを、1–4の中から1つ選んで、その番号を解答欄にマークしなさい。(50点)

去朋友家做客，都要带点儿礼物，不能**空手**去。以前人们一般是带点心，烟，什么的，现在，在大城市**赶时髦**的人开始带**鲜花**了。另外，人们去**看望**^(病人)时，**鲜花**也在渐渐**代替**水果、**罐头**、**奶粉**等**营养品**。现在**鲜花**还常常被用作生日礼物。

(1) 去朋友家做客，要带什么?

1 **鲜花** ☆2 礼物 3 点心 4 烟酒

(2) 以前人们在去朋友家做客时，一般不带什么?

☆1 **鲜花** 2 礼物 3 点心 4 烟酒

(3) 现在什么人带**鲜花**去看朋友?

1 *(所有)的人 2 城市的人 3 年轻人 ☆4 **赶时髦**的人

(4) 以前人们看^(病人)时，送什么?

1 **鲜花** 2 水果 3 **罐头** ☆4 **营养品**

(5) 这段话**提到**几种送**鲜花**的情况?

1 两种 ☆2 三种 3 四种 4 五种

名片*(早就)有了。在中国开始**流行**还是*(改革)* (开放)以后。开始**流行**时**名片**只为了表明**身份**和**职位**，一般人没有。现在**名片**已经成为一种

交际*(需要), 普通人也都有自己的**名片**了, 这和日本一样。**名片的种类**也越来越多, 有**彩色**的, 也有**芳香**的。很多家庭还有“**名片册**”, 这可是一本很好的“**工具书**”。

- (6) 在中国**名片**什么时候开始**流行**的?
 1 很早以前。 ☆ 2*(改革)*(开放)以后。 3*(解放)以后。
 4 开学以后。
- (7) **名片流行**时的作用是什么?
 ☆ 1 表明**身份**和**职位**。 2 表明**身份**。 3 **交际***(需要)
 4 *(联系)方便。
- (8) 和日本人一样的地方是什么?
 1 **名片种类**很多。 2 家庭有**名片册**。 3 一般人没有**名片**。
 ☆ 4 普通人也有**名片**。
- (9) **名片的种类**这里**举出几例**?
 1 **一例** ☆ 2 **两例** 3 **三例** 4 **四例**
- (10) 这里把“**名片册**”称做什么?
 1 **交际书** 2 戏剧书 3 **工作证** ☆ 4 **工具书**

30回までに出現した単語を用いて解くと、①は(4)(6)(8)の他は解決できるであろう。それに②の(1)を加えると、40%は解けることになる。なお、31回のヒアリング試験の平均点は48.7であった¹⁰⁾。

Ⅶ 各級の合格率

勿論程度が高い方の合格率が低く、程度の低い方の合格率が高いのである。

中検の社会的な評価は次のとおりである¹¹⁾：

準4級合格：口語現代中国語学習の準備完了。

4級合格：口語現代中国語の基礎の半ばをマスター。

3級合格：口語現代中国語の一般的基礎をマスター、同時に自力で応用能力を養いうる保証。

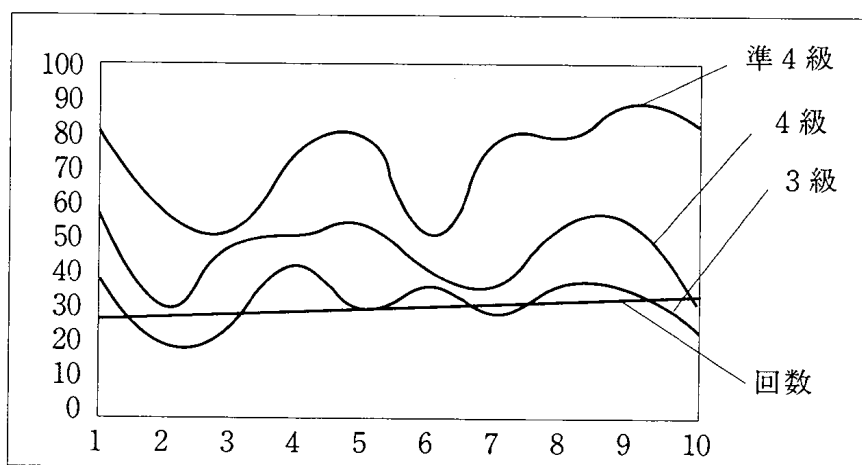
以上の採点の結果から見ても、3級のヒアリングを除くと全てが平均点を

上回っているが、やはり3級より4級が、4級より準4級の方がそれぞれの平均点をより大きく上回っている。この中で3級が最も難しいからであろう。

では、実際の合格率はどうであろうか。第1回より第8回までの試験の合格率は不詳が故に触れないが、第9回よりの合格率を見てみると、第20回及び第21回は不思議に3級の合格率の方が4級のそれを上回っている。だが、この例外を除くと、予想のとうり、準4級の合格率が最も高く、3級が最も低いので有る。〈表2〉と〈図1〉は1994年より1998年まで、即ち第26回より第35回までの合格率である¹²⁾。

〈表2〉各級の合格率 %

回 数	準4級	4 級	3 級
26	80.8	58.4	40.0
27	58.2	29.8	18.4
28	52.1	47.7	25.0
29	75.4	51.3	42.8
30	80.0	55.2	30.4
31	51.9	41.8	36.5
32	79.2	38.2	30.8
33	80.3	55.0	38.3
34	90.4	57.1	36.4
35	83.5	32.9	24.6



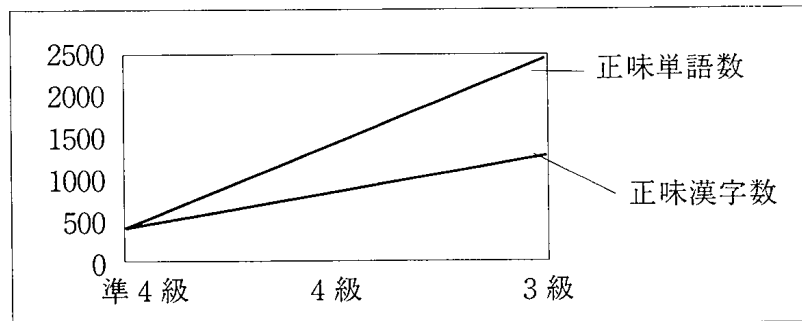
〈図1〉

VII 難易度について

本稿は単語を中心に考えているので、各級に使用されている単語及びそれらの単語を構成する漢字を把握しなければならないのである。次の〈表3〉と〈図2〉はそれぞれの級が30回まで（準4級は第15回より実施）に用いた単語数と漢字数¹³⁾の関係を表している：

〈表3〉

級 別	準4級	4 級	3 級
正味単語数	452	1,403	2,443
正味漢字数	448	929	1,358



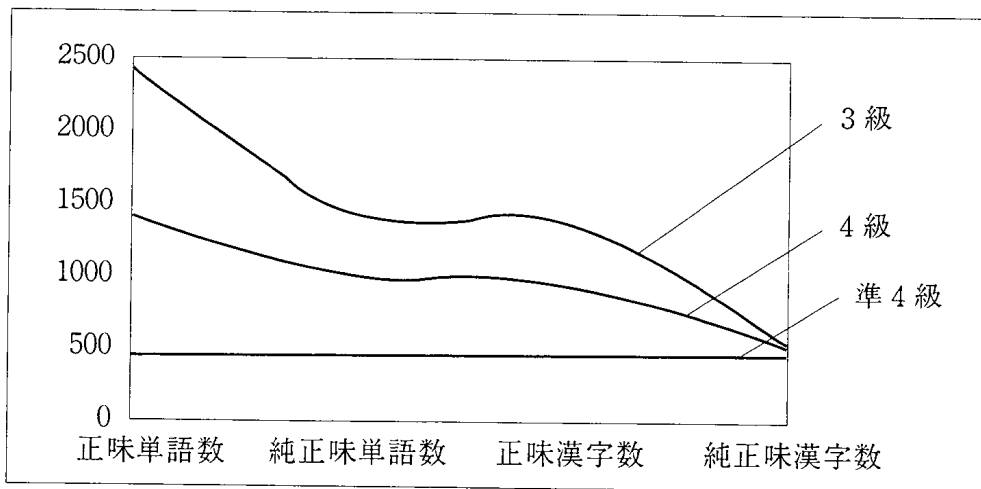
〈図2〉

各級の正味単語数（同じ単語が何回現れても一つとしか見なさない）と正味漢字数（一つの漢字が何回現れても一字としか見なさない）との関係が一目瞭然である。準4級の実際の試験回数は他の級の半数に達しているが、用いた単語数は4級の三分の一にも満たないし、3級の五分之一にも満たない。漢字数を見ても4級の半数も満たないし、3級の三分の一も満たしていない。確かに、上級になればなるほど単語も漢字も何倍も覚えなければならないように見えるが、しかし、見方を変えるとそれほどの差はないのである。

次の〈表4〉と〈図3〉の純正味単語数（正味単語数よりすでに下級に現れていた単語を除いた単語数）と純正味漢字数（正味漢字数よりすでに下級に現れていた漢字を除いた漢字数）を見てみよう：

<表 4 >

級 別	準 4 級	4 級	3 級
正味単語数	452	1403	2443
純正味単語数	452	1017	1442
正味漢字数	448	929	1358
純正味漢字数	448	501	514



<図 3 >

準4級の純正味単語数と純正味漢字数を4級及び3級のそれと比較すると、準4級の単語数は4級の約二分の一、3級の三分の一に達しており、先ほどの差はなく、また、純正味漢字数を見てみると、新出漢字数は各級とも約500で、殆ど同じと言える。漢字の音声さえ覚えれば、特に日本の学習者にとって、単語を覚えることは難しいことではないかと考えられる。しかし第Ⅶ節の<表2>と<図1>を見ると、第32回より準4級の合格率が他のを大きく上回っている。その理由は単語の数だけではなく、単語の内容が左右しているのではないかと思う。

Ⅸ 単語の内容

これから各級が第31回試験で用いた新出単語に触れて見ることにする。

第Ⅳ節の準4級の出題を見ると、①は意味を伴わない音声のヒアリング、

②⑤⑥は単語、③④は最も基礎である決まり文句と翻訳、内容がこれほど簡単が故に、出題に用いる単語を既定の範囲内に収めやすいであろう。その結果として新出単語の中で「中国語検定試験準4級ガイダンス」¹⁴⁾に含まれていない単語は“那里”“只”“刷”と“桔子”にすぎず、合格率が高いのもうなずける。

第V節の4級の出題を見ると、①の発音テストに関する単語と③の意味のテストに用いた単語は、既定の1,000語の範囲内に収めやすいかもしれないが、②④⑤及びヒアリングに用いる単語をその範囲内に収めるのはそれほど容易なことではない。

例えば：“大厅、共同、拉开、本事、婚礼、接待、香油、师傅、做客、出售、广大、公务员、名牌、商品、选购、营业、有时”等は「中国語常用単語3000」¹⁵⁾（以下「単語3000」と称す）には収集されていない。また“肯定、举行、叶子、顾客、熊猫、自动”等は「単語3000」では第2ランクに位置づけられている。「単語3000」は単語を2ランクに分けており、第一ランクに分類されている単語は約1,800語である故に、以上に列挙している単語は1,000語以内に含まれていないことになる。

程度が高くなればなるほど、当然既定の単語内で出題するのは難しくなるであろう。第VI節の3級の出題を見ると、①の発音テストに関する単語を既定内に収めるのはまだしも、②－⑤及びヒアリングに用いる単語を既定の2,000字内に収めるのは至難の業である。

例えば：“队长、导师、跟随、乐趣、一干二净、保管、结合、流派、轮流、码头、团聚、舞场、物理、诊疗、彩色、芳香、工具书、交际、看望、流行、名片、奶粉、身份、时髦、鲜花、心意、营养品”等は「単語3000」に含まれていないのである¹⁶⁾。また“了解、平均、深入、效果、古代、鼓励、首先、晚会、表明、代替、解放、确实”等は「単語3000」で第2ランクに分類されている。先にも述べたが、第一ランクにはすでに約1,800語が含まれており、第2ランクの単語が全て2,000語以内とは断定できないのである。

以上の事例が示している通り、準4級より4級が、4級より3級の方が既定外の単語、即ち使用頻度がやや低い単語を数多く用いてるようで、少なくとも既定の基準がつかみにくいのである。この点が3級より4級が、4級よ

り準4級の方の合格率が高いのであろう。

筆者はけしてこのような現象を不合理とも思っていないし、批判してもいない。また、これら使用頻度が低いと思われる単語を掌握していなければ、不合格につながることも決め付けてはいない。だが、合格率が低くなる原因に違いないと思っている。

X まとめ

第I節で既に述べているように、語学力を身につけるには、視界に入っていない遠くのゲートを夢に見て、視界に入っている近いゲートへには、速やかに進むことである。目標に向かうには、工夫により半分の力で倍の成果を上げることが有るし、倍の力で半分の成果しか上げられないことも有る。第IV節より第VI節までの第31回中検を第30回までに用いた単語で解いた結果から見ると、3級のヒアリング以外は全て平均点を上回っている。だが、けして問題集だけを勉強すればよいと言うわけではないのである。

語学の学習には近道はないのである。強いて言えば、日常学習等で使用しているテキストなどの文の構造を中心に覚えていくのが近道である。これらの文の構造が語学力を育てる上で、不可欠な食料である。これらの文の構造を土台にし、その上に単語を積み重ねていくのである。だが、どのような単語を積み重ねるのか、既に述べているように、1,000語とか、2,000語などに定められた単語帳がないので、これが問題である。

もう一度第31回の4級試験問題に戻って見て見ると、第IX節ですでに上げている単語の他に、“打架、逛、家务”は「単語3000」に含まれておらず、また“热情、风景、出发”も第2ランクに位置づけられている。3級の試験問題を見ても、すでに上げている単語の他に“故宫、笑话儿、书本、拜访、做客、号码、改革、开放”も「単語3000」には含まれていない。但し、これらの単語はすでに第30回までの試験問題に用いられている故に、新出単語にならなかったのである。言い換えれば、これらの単語を掌握しているが故に、回答率を多少は高めることが出来たのではなからうか。

憶測ではあるが、それぞれの検定試験にはそれぞれの特徴を維持する必要があり、それらを維持する為に特定したグループが出題していると考えられ

る。学習者は勿論先にも述べたように、学習するには体系的にまとめたテキストを食料として身につけなければならないが、栄養剤としてこれまでの問題集を解くことで単語を覚えると、鬼に金棒と言えるのではないだろうか。特に初心者は準4級の問題集から手をつけるように勧める。なぜならば、確かに4級は準4級より、3級は4級より使用されている単語はずっと多いが、必ずしも下級の単語が全て上級の単語に含まれているとは限らないからである。例えば“汤、硬、匹、粗、戴、木头、关照、干杯、烤面包、无轨电车……”等は準4級の単語であるが、4級には含まれておらず、また、“嗓子、亚洲、马路、排球、云彩、总机、杂技、小卖部、儿童节、课程表……”等は4級の単語であるが、3級には含まれていないのである。

中検が大きく変わらない限り、中検問題集は中検を受験する人にとって、すくなくとも単語の面では、主な参考書であると言える。

註

1. 日本中国語検定協会 「第35回中国語検定試験受験案内」 光生館、5-6頁。本稿は1級、2級及び準2級に触れないので、<表1>に含めていない。
2. 日本中国語検定協会 「中国語検定試験準4級ガイダンス」 光生館。1988年10月5日
3. 北京语言学院语言教学研究所 《现代汉语频率词典》 北京语言学院出版社 III頁。1986年
4. つぎのB組及びC組に使用した単語は含まれていない：
 - ① 非正解の答え。
 - ② 4級及び3級の⑤の問2の質問に直接関係がない部分。
5. 日本中国語検定協会 「第31回中国語検定問題集」 光生館、2-22頁。
6. 同、47頁。
7. 同、55頁。
8. 同上。

9. 同, 63頁.
10. 同上.
11. 同1.
12. 日本中国語検定協会 各回の「中国語検定問題集」の試験実績より 光生館.
13. 単語数と漢字数は厳しいチェックをしてないので、多少誤差が有るにしても、本稿の考えには影響しない。本稿は中検が第30回までの試験に用いた単語が、第31回の試験に用いた単語を約? %カバー出来るかを把握するのが目的である。
14. 同2.
15. 香坂 順一「新版中国語常用単語3000」光生館 1988年
16. 例えば: “甚至、遗憾、中医、舞蹈、钥匙”等は「単語3000」では第一ランクに属しているが、「汉语水平词汇与汉字等级大纲」(北京语言学院出版)では3,000語以内にランクされていないのである。このような異なる現象は、単に抽出したサンプルによる結果であるが故に、このような現象について本稿では触れないことにした。